FOREST PRO GARDEN

FOREST & GARDEN

H 9150RM

HIDROLAVADORA ELECTRICA
HIDROLAVADORA ELÉCTRICA

Manual del Usuario y Garantía/ Manual do usuário y Garantia

Atención
Atenção

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta/
Leia, entienda e siga todas as instruções de segurança deste manual antes do usar a ferramenta

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 2

CONTENIDO

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas de seguridad generales	3
* Normas de seguridad específicas	5
* Especificaciones técnicas	6
* Descripción del producto	7
* Mantenimiento	8
* Imagenes	9
* Problemas y soluciones	11
* Despiece	12
* Listado de partes	13

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 3

INTRODUCCIÓN

Su hidrolavadora tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidos como prioridad para el diseño de esta herramienta, hace fácil el mantenimiento y la operación.

ADVERTENCIA: lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falla de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

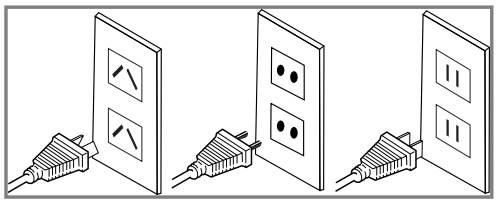
ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras invitan a accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, chicos y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Las herramientas de simple aislación están equipadas con un enchufe polarizado con toma a tierra. Fig 1b.
- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Cuando esté usando la máquina afuera, use un prolongador para exteriores marcados con lo siguiente: "W-A" o "W". Estos prolongadores están pensados para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

Fig. 1



H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 4

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lastimadura seria.
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Contenga el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese que la llave esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina.
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y balance siempre. Un calzado y balance adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.
- Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (receptáculo, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lastimaduras serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si la llave de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los chicos y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, partes rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.
- Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esta usando equipos eléctricos.

REPARACIÓN

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falla en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 5

MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA HIDROLAVADORAS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS: LO QUE NO HAY QUE HACER

- NO utilizar la hidrolavadora con líquidos inflamables, tóxicos o cuyas características sean incompatibles con su correcto funcionamiento. PELIGRO DE EXPLOSIÓN O DE ENVENENAMIENTO
- NO dirigir el chorro de agua contra personas o animales. PELIGRO DE LESIONES
- NO dirigir el chorro de agua contra la hidrolavadora misma ni tampoco contra componentes o equipos eléctricos de ningún tipo. PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
- Si llueve, NO utilizar nunca la hidrolavadora al aire libre. PELIGRO DE CORTOCIRCUITO
- NO permitir que personas no preparadas o niños utilicen el equipo. PELIGRO DE ACCIDENTE
- NO tocar el enchufe ni la toma de corriente con las manos mojadas. PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
- NO utilizar la hidrolavadora si el cable eléctrico está dañado. PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN Y CORTOCIRCUITO
- NO utilizar la hidrolavadora si el tubo del agua de alta presión está dañado. PELIGRO DE EXPLOSION
- NO bloquear la palanca de la pistola en posición de funcionamiento. PELIGRO DE ACCIDENTE
- Controlar que la hidrolavadora posea la placa de matrícula con los datos; en caso contrario, advertir al revendedor. Las hidrolavadoras sin placa NO tienen que utilizarse nunca ya que son anónimas y potencialmente peligrosas. PELIGRO DE ACCIDENTE
- NO manipular ni variar el calibrado de la válvula de regulación. PELIGRO DE EXPLOSIÓN
- NO modificar el diámetro original del chorro del cabezal. PELIGROSA ALTERACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO
- NO dejar la hidrolavadora sin vigilancia. PELIGRO DE ACCIDENTE
- NO desplazar la hidrolavadora tirando del cable eléctrico. PELIGRO DE CORTOCIRCUITO

ADVERTENCIAS: LO QUE HAY QUE HACER

- Todas las partes conductoras de corriente TIENEN QUE PROTEGERSE contra chorros de agua. PELIGRO DE CORTOCIRCUITO
- CONECTAR la hidrolavadora sólo a una fuente de electricidad con conexión a tierra. PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN
- El funcionamiento con un interruptor diferencial de seguridad ofrece una protección personal suplementaria (30 mA).
- La alta presión puede provocar el rebote de algunos elementos. Por lo tanto, es necesario USAR vestidos y gafas de protección. PELIGRO DE LESIONES
- Antes de efectuar trabajos en la hidrolavadora, hay que DESENCHUFARLA. PELIGRO DE PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL
- Debido al retroceso, cuando se tira de la palanca hay que EMPUÑAR ENERGICAMENTE la pistola. PELIGRO DE LESIONES
- RESPETAR las instrucciones de la empresa local de distribución del agua. Según la norma DIN 1988, la hidrolavadora se puede conectar directamente a la red pública de distribución de agua potable sólo si en el tubo de alimentación hay un dispositivo antirretorno con vaciado. PELIGRO DE CONTAMINACIÓN
- El mantenimiento y/o la reparación de los componentes eléctricos TIENEN que ser efectuados sólo por personal especializado. PELIGRO DE ACCIDENTE
- DESCARGAR la presión residual antes de desconectar el tubo de la hidrolavadora. PELIGRO DE LESIONES
- CONTROLAR periódicamente la hidrolavadora y antes de usarla; en especial verificar el apriete de los tornillos y el buen estado de los componentes de la máquina. Verificar que no haya piezas rotas o desgastadas. PELIGRO DE ACCIDENTE

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 6

- UTILIZAR sólo detergentes compatibles con los materiales del revestimiento del tubo de alta presión y con el cable eléctrico. PELIGRO DE EXPLOSION Y DE ELECTROCUCIÓN
- MANTENER a las personas y a los animales a una distancia mínima de seguridad de 15 m. PELIGRO DE LESIONES

ESPECIFICACIONES TECNICAS

DATOS TECNICOS	
VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50-60Hz 120V~ 60Hz 127V~ 60Hz
POTENCIA	2000W
PRESION MAXIMA	150bar - 2175PSI
CAUDAL	6,7L/min - 0,23CFM
UNIDAD DE LIMPIEZA	1005UL
TIPO DE AISLACION	CLASE I
INDICE DE PROTECCION	IPX5
PESO	18,9kg - 41,7lb
ALIMENTACION MINIMA	10,05L/min - 0,35CFM

CABLE DE EXTENSIÓN

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

110 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6	16 AWG	2,5mm^2	16 AWG	2,5mm^2
6~8	16 AWG	2,5mm^2	14 AWG	3,00mm^2
8~11	12 AWG	4,0mm^2	10 AWG	5,00mm^2

220 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6	18 AWG	2,00mm^2	16 AWG	2,5mm^2
6~8	16 AWG	2,5mm^2	14 AWG	3,00mm^2
8~11	14 AWG	3,00mm^2	12 AWG	4,00mm^2

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 7

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

PROPÓSITO

* La hidrolavadora de alta presión está diseñada para limpiar vehículos, máquinas, edificios, fachadas, etc en el sector privado.

ÁREAS DE APLICACIÓN

* No utilice nunca la máquina en zonas con riesgo de explosión bajo ninguna circunstancia!
* La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 y 40 ℃.
* La máquina se compone de un conjunto con una bomba, que está encerrado en un alojamiento de absorción de impactos. Para una óptima posición de trabajo de la máquina viene con una lanza y una empuñadura antideslizante, cuya forma y configuración cumplen con la normativa aplicable.
* No cubra o modifique la lanza o las boquillas de pulverización de ninguna manera.
* La hidrolavadora de alta presión está diseñada para ser utilizada con agua fría o tibia (máx. 60 ℃); temperaturas más altas pueden dañar la bomba.
* No utilice agua que está sucia, arenosa o contiene productos químicos, ya que podrían afectar el funcionamiento y reducir la vida útil de la máquina.
* Accesorios pueden ser utilizados para llevar a cabo el trabajo con limpiadores de espuma y pulverización de arena.

MONTAJE

* Coloque la lavadora tan cerca como sea posible del suministro de agua.
* La lavadora debe ser utilizada de pie en un entorno seguro, estable, posicionada como se muestra. fig. 3.
* Coloque la lanza a la pistola y girándola hasta que las dos partes se bloquean por completo. fig. 4.
* Conecte la pistola a la manguera de alta presión. fig. 5.
* Conecte la manguera de alta presión a la salida de agua en la lavadora. fig. 6.
* Conecte la manguera de suministro de agua al acople hembra de la entrada de agua de la lavadora(fig. 7). La manguera de suministro debe tener un diámetro interior mínimo de 13 mm (1/2 pulgadas) y debe ser reforzada. El suministro de agua debe ser al menos igual a la capacidad de entrega de la lavadora.

NOTA: La máquina no es adecuada para la conexión a la red principal de agua potable (fig. 14).

⚠ ADVERTENCIA

La temperatura del agua de admisión no debe superar los 40 ℃. El suministro de agua no debe ser superior a 0,7 MPa.

⚠ PRECAUCIÓN

La lavadora sólo debe utilizarse con agua potable, el uso de agua no filtrada de productos químicos corrosivos puede dañar la lavadora.

* Pulse el interruptor del motor a la posición "OFF". Fig. 9.
* Compruebe que la tensión de alimentación eléctrica y la frecuencia (V / Hz) corresponden a los especificados en la placa de la lavadora. Si la fuente de alimentación es correcta, usted puede ahora conectar la lavadora.

FUNCIONAMIENTO

* Encienda la llave de suministro de agua completamente.
* Suelte el bloqueo de seguridad(fig. 8), a continuación, presione el gatillo durante unos segundos para permitir que escape el aire y para la descarga de presión residual en la manguera.

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 8

* Mantener apretado el gatillo, presione el interruptor para iniciar el motor. Fig. 9.
* Cuando vuelva a arrancar el motor, mantenga siempre el gatillo presionado.

NOTA: EL MOTOR FUNCIONA SOLO CUANDO SE OPERA EL GATILLO.

USO CORRECTO DE ACCESORIOS DE SERIE
* La lavadora está equipada con la boquilla ajustable.
* Ajuste de boquilla de lapiz a abanico. Fig. 10.

ADVERTENCIA: NO AJUSTE DE LA BOQUILLA MIENTRAS APRIETA EL GATILLO.

ADVERTENCIA: ANTES DE VOLVER A UTILIZAR, LAVAR POR COMPLETO CON AGUA NATURAL. EL ANTICONGELANTE PUEDE DAÑAR LA PINTURA, POR LO QUE DEBE ASEGURARSE QUE NO HAYA RESTOS DE ANTICONGELANTE EN EL SISTEMA ANTES DE USAR NUEVAMENTE LA MAQUINA.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN
Antes de trabajar en la lavadora, desconecte de la toma de alimentación eléctrica.
* Para asegurar un buen rendimiento, examine y limpie los filtros de aspiración y detergente después de cada 50 horas de operación. Fig. 11.
* Limpie la boquilla con la herramienta proporcionada. Retire la lanza de la pistola; eliminar cualquier suciedad del orificio de la boquilla (Fig. 12) y enjuague.

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 9

IMAGENES

Fig.1:

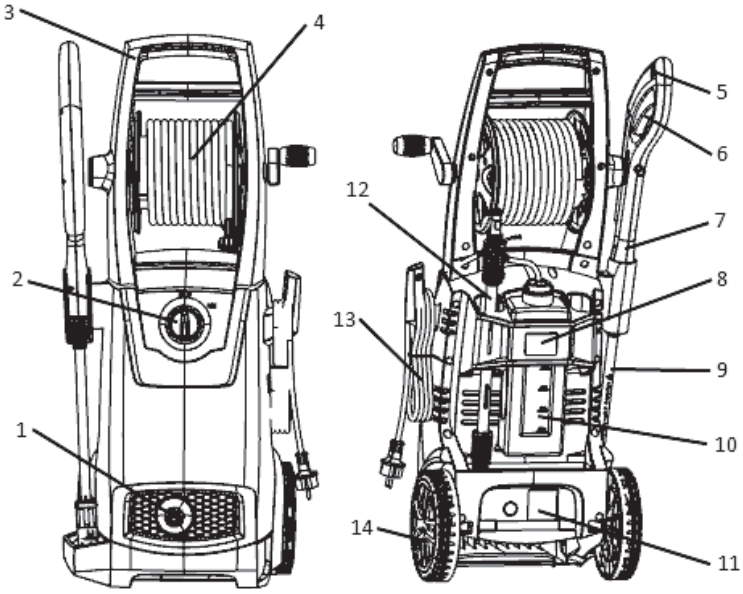


Fig.2

Fig.3

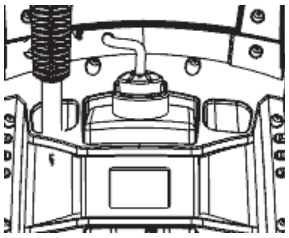


Fig.4

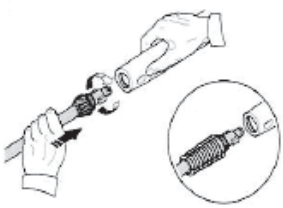
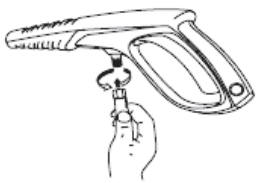


Fig.5



H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 10

Fig.6

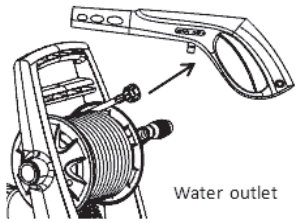


Fig.7

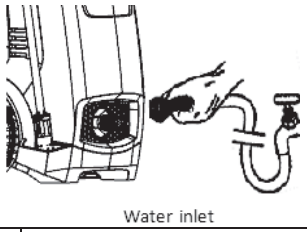


Fig.8

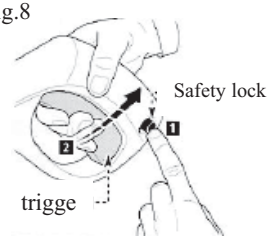


Fig.9

Fig.10

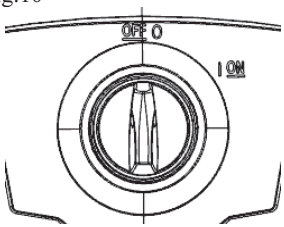


Fig. 11

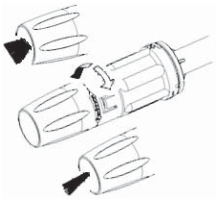


Fig.12

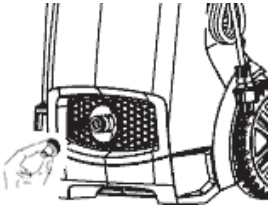


Fig.13

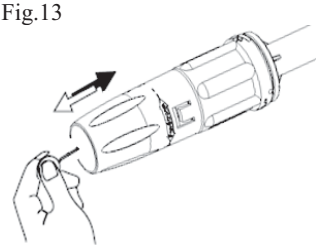


Fig.14

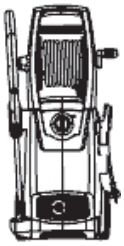


Fig.15

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 11

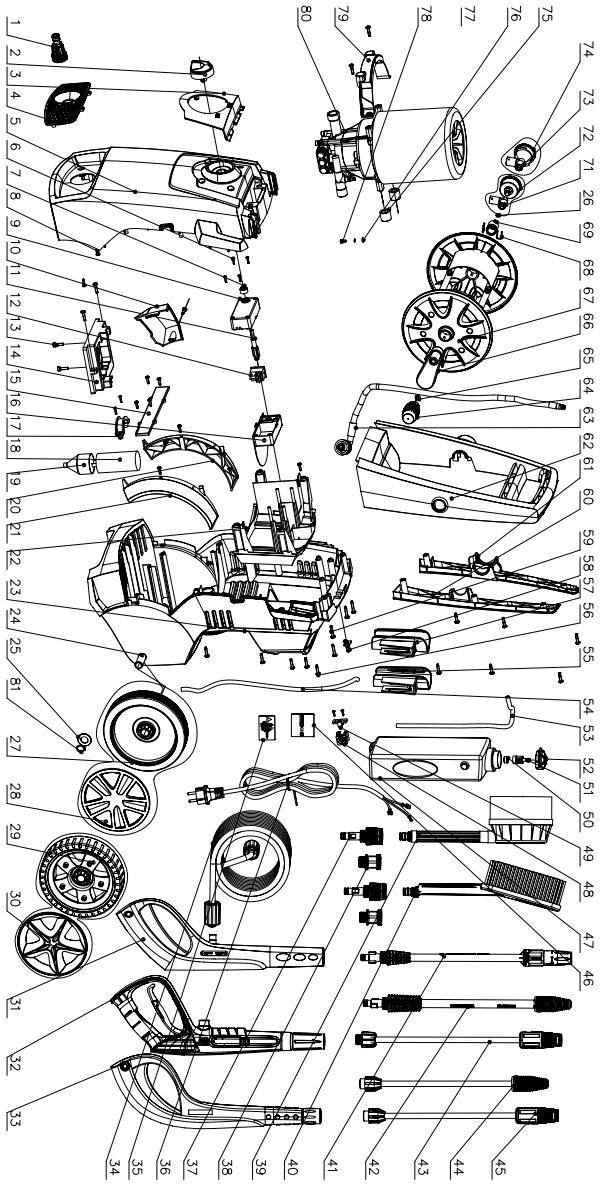
PROBLEMAS Y SOLUCIONES

CAUSAS	La bomba no alcanza la presión prescrita	Cambios bruscos de presión	El equipo hace ruido	Pérdidas de agua por el cabezal	Pérdidas de aceite	El motor eléctrico no arranca	El motor hace ruido pero no arranca	El cordon de alimentación está dañado	SOLUCIONES
Boquilla desgastada o incorrecta	✔								Sustituir la boquilla
Filtro del agua sucio	✔								Limpiar el filtro
Alimentación del agua insuficiente	✔								Abrir completamente el grifo del agua
Aspiración de aire	✔								Controlar los empalmes de alimentación
Bomba sin purgar	✔								Apagar la hidrolimpiadora y accionar la pistola hasta que salga un chorro de agua uniforme. Encender de nuevo la hidrolimpiadora
Cabezal regulable en posición incorrecta	✔								Poner el cabezal hacia atrá (+)
Boquilla obstruída		✔							Limpiar con la herramienta
Temperatura del agua elevada		✔	✔						Disminuir la temperatura
Aspiración de aire			✔						Controlar los empalmes de entrada y salida del agua
Las juntas de retén del aceite están desgastadas				✔					Sustituirlas
Falta tensión					✔				Sustituirlas
La tensión de red no es adecuada. Es demasiado baja con respecto a la mínima prescrita						✔			Controlar que el enchufe esté bien conectado y que haya corriente en la línea (*)
La disminusión de la tensión es debida a una prolongación de sección insuficiente o demasiado larga							✔		Controlar que la línea de la cual se torna la corriente sea adecuada
Hidrolimpiadora que ha permanecido parada por mucho tiempo							✔		Respetar las instrucciones sobre el uso de las prolongaciones
								✔	Consultar el centro de asistencia técnica

(*) Si durante el uso, el motor se detiene o no arranca, hay que esperar unos 2 o 3 minutos antes de volver a intentar el arranque. INTERVENCION DEL INTERRUPTOR TERMICO. Si se repite varias veces, ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 12

DESPIECE/VISTA EXPLODIDA H 9150RM



H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 13

LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO H 9150RM

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
1	H9150RMR1001	ENTRADA DE AGUA COMPLETA	INLET WATER NUT ASS'Y	ENTRADA DE AGUA COMPLETA
2	H9150RMR1002	BOTON	TURN BUTTON	BOTÃO
3	H9150RMR1003	COBERTOR	KNOB DECORATIVE COVER	COBERTOR
4	H9150RMR1004	CUBIERTA	INLET WATER DECK	COBERTA
5	H9150RMR1005	CARCASA FRONTAL	FRONT HOUSING	CARCAÇA FRONTAL
6	H9150RMR1006	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
7	H9150RMR1007	ANILLO	WIRE SEAL	ANEL
8	H9150RMR1008	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
9	H9150RMR1009	COBERTOR	SWITCH FRONT COVER	COBERTOR
10	H9150RMR1010	DEPOSITO	GUNSTOCK	DEPOSITO
11	H9150RMR1011	PALANCA	GUN LEVER	ALAVANÇA
12	H9150RMR1012	INTERRUPTOR	SWITCH	INTERRUPTOR
13	H9150RMR1013	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
14	H9150RMR1014	CARCASA TRASERA	PUMP BOTTOM CASE	CARCAÇA TRASEIRA
15	H9150RMR1015	PLACA	WATERPROOF BOARD	PLACA
16	H9150RMR1016	COBERTOR	SWITCH REAR COVER	COBERTOR
17	H9150RMR1017	PLACA	CAPACITOR BOARD	PLACA
18	H9150RMR1018	CAPACITOR	CAPACITOR	CAPACITOR
19	H9150RMR1019	COBERTOR	CAPACITOR COVER	COBERTOR
20	H9150RMR1020	ALEROS IZQUIERDOS	LEFT WHEEL EAVES	BEIRAL ESQUERDO
21	H9150RMR1021	ALEROS DERECHOS	RIGHT WHEEL EAVES	BEIRAL DEREITO
22	H9150RMR1022	TABLILLA	CLAPBOARD	TABELA
23	H9150RMR1023	CARCASA TRASERA	REAR HOUSING	CARCAÇA TRASEIRA
24	H9150RMR1024	RODAMIENTO	BEARING	RODAMENTO
25	H9150RMR1025	ARANDELA	WASHER	ARRUELA
26	H9150RMR1026	ARANDELA	WASHER FOR WHEEL	ARRUELA
27	H9150RMR1027	RUEDA	WHEEL	RODA
28	H9150RMR1028	COBERTOR	WHEEL COVER	COBERTOR
29	H9150RMR1029	RUEDA	WHEEL	RODA
30	H9150RMR1030	COBERTOR	WHEEL COVER	COBERTOR
32	H9150RMR1032	KIT DE PISTOLA	SPRAY GUN KIT	KIT DE PISTOLA
34	H9150RMR1034	MANGUERA	HIGH PRESSURE HOSE KIT	MANGUEIRA
35	H9150RMR1035	ETIQUETA	WARNING LABLE	ETIQUETA
36	H9150RMR1036	CABLE	POWER CORD ASS'Y	CABO
37	H9150RMR1037	KIT DE ESCOBAS	BRUSH KIT-YL	KIT DAS ESCOVAS
38	H9150RMR1038	KIT DE ESCOBAS	BRUSH KIT	KIT DAS ESCOVAS
39	H9150RMR1039	ESCOBA	PATIO BRUSH	ESCOVA
40	H9150RMR1040	KIT DE ESCOBAS FIJAS	FIX BRUSH KIT	KIT DE ESCOVAS FIJAS
43	H9150RMR1043	LANZA	SPRAY LANCE	LANÇA
46	H9150RMR1046	PLACA	NAMEPLATE	PLACA
47	H9150RMR1047	DEPOSITO DE DETERGENTE	DETERGENT TANK	DEPOSITO DE SABÃO
48	H9150RMR1048	PROTECTOR DE CABLE	CORD PROTECTOR	PROTETOR DO CABO
49	H9150RMR1049	CIERRE DE CABLE	POWER CORD CLASP	FECHADA DO CABO
50	H9150RMR1050	CONECTOR	SPRAY PLUG	CONETOR
51	H9150RMR1051	ESPITA	SPRAY SPIGOT	TORNEIRA
52	H9150RMR1052	COBERTOR	DETERGENT TANK COVER	COBERTOR
53	H9150RMR1053	MANGUERA	CLEANING DETERGENTS HOSE	MANGUEIRA
54	H9150RMR1054	MANGUERA	BULT-IN CLEANING DETERGENTS HOSE	MANGUEIRA
55	H9150RMR1055	SOPORTE	YL06 GUN HANGER	SUPORTE
56	H9150RMR1056	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
58	H9150RMR1058	CONECTOR DE TUBO DE DETERGENTE	DETERGENT TUBE CONNECTION	CONETOR DO TUBO DE SABÃO
59	H9150RMR1059	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
60	H9150RMR1060	MANGO	RIGHT COVER OF REELPIPE HANDLE	ALÇA

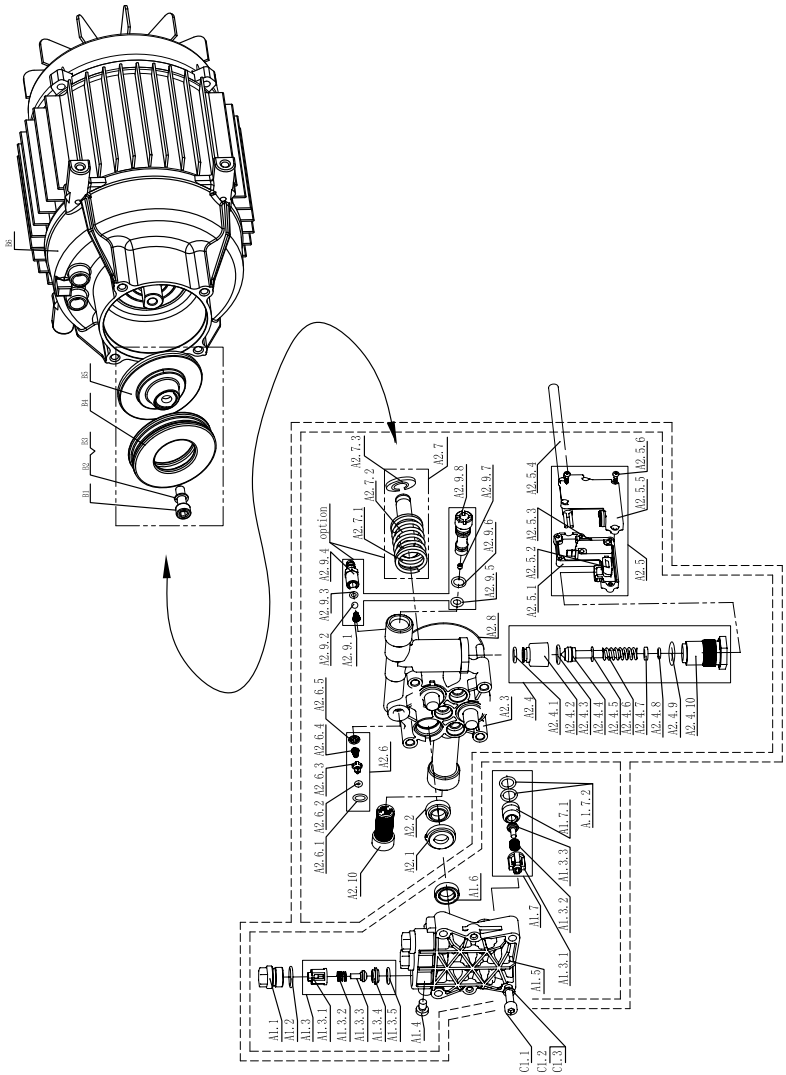
H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 14

LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO H 9150RM

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
61	H9150RMR1061	MANGO	LEFT COVER OF REELPIPE HANDLE	ALÇA
62	H9150RMR1062	MANGO	REELPIPE HANDLE	ALÇA
63	H9150RMR1063	MANGUERA	INNER HIGH PRESSURE HOSE	MANGUEIRA
64	H9150RMR1064	COBERTOR	ROLLING HANDLE COVER	COBERTOR
65	H9150RMR1065	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
66	H9150RMR1066	MANGO	ROLLING HANDLE	ALÇA
67	H9150RMR1067	RUEDA	REELPIPE WHEEL	RODA
68	H9150RMR1068	PERNO	U PIN	PINO
69	H9150RMR1069	CONECTOR DE MANGUERA	HIGH PRESSURE TUBE CONNECTION	CONETOR DA MANGUEIRA
70	H9150RMR1070	O RING	O-RING	O RING
71	H9150RMR1071	CONECTOR TRIPLE	THREE-WAY CONNECTION	CONETOR TRIPLO
72	H9150RMR1072	MEDIDOR DE PRESION	PRESSURE GAUGE	MEDIDOR DE PRESSÃO
73	H9150RMR1073	CONECTOR DOBLE	TWO-WAY CONNECTION	CONETOR DUPLO
74	H9150RMR1074	COBERTOR	HANDLE COVER	COBERTOR
75	H9150RMR1075	ANILLO	MOTOR DAMPING RING	ANEL
76	H9150RMR1076	ARANDELA	WASHER	ARRUELA
77	H9150RMR1077	ARANDELA	SPRING WASHER ¢4	ARRUELA
78	H9150RMR1078	TORNILLO	SELF-TAPPING SCREW	PARAFUSO
79	H9150RMR1079	PLACA	INDUCTANCE MOTOR BOARD	PLACA
80	H9150RMR1080	COBERTOR	08 PUMP WITH WIND COVER	COBERTOR

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 15

DESPIECE/VISTA EXPLODIDA H 9150RM



H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 22/03/2014 08:03 p.m. Page 16

LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO H 9150RM

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
A	H9150RMRA	BOMBA	PUMP ASSEMBLY	BOMBA
A1	H9150RMRA1	CABEZAL	PUMP HEAD ASSEMBLY	CABEÇA
A1.1	H9150RMRA1.1	TUERCA	VALVE NUT	PORCA
A1.2	H9150RMRA1.2	O RING	O-RING	O RING
A1.3	H9150RMRA1.3	VALVULA DE SALIDA	OULET VALVE ASSEMBLY	VAVULA DE SAIDA
A1.3.1	H9150RMRA1.3.1	SOPORTE	VALVE BRACKET	SUPORTE
A1.3.2	H9150RMRA1.3.2	RESORTE	VALVE SPRING	MOLA
A1.3.3	H9150RMRA1.3.3	NUCLEO	VALVE CORE	NUCLEO
A1.3.4	H9150RMRA1.3.4	BASE	VALVE BASE	BASE
A1.3.5	H9150RMRA1.3.5	O RING	O-RING	O RING
A1.4	H9150RMRA1.4	TORNILLO	X-SCREW	PARAFUSO
A1.5	H9150RMRA1.5	CABEZAL	PUMP HEAD	CABEÇA
A1.6	H9150RMRA1.6	SELLO	Y-SEAL	SELO
A1.7	H9150RMRA1.7	KIT DE VALVULA DE ENTRADA	INLET VALVE KIT	KIT DE VAVULA DE ENTRADA
A1.7.1	H9150RMRA1.7.1	BASE	INLET VALVE BASE	BASE
A1.7.2	H9150RMRA1.7.2	O RING	O-RING	O RING
A1.3.1	H9150RMRA1.3.1	SOPORTE	VALVE BRACKET	SUPORTE
A1.3.2	H9150RMRA1.3.2	RESORTE	VALVE SPRING	MOLA
A1.3.3	H9150RMRA1.3.3	NUCLEO	VALVE CORE	NUCLEO
A2	H9150RMRA2	BLOQUE DE CILINDROS COMPLETO	CYLINDER BLOCK ASSEMBLE	BLOCO DE CILINDROS COMPLETO
A2.1	H9150RMRA2.1	BASE	SEAL BASE	BASE
A2.2	H9150RMRA2.2	SELLO	PISTON OIL SEAL	SELO
A2.3	H9150RMRA2.3	BLOQUE DE CILINDROS	CYLINDER BLOCK	BLOCO DE CILINDROS
A2.4	H9150RMRA2.4	KIT DE VALVULA DE RETORNO	BYPASS VALVE KIT	KIT DE VAVULA DE RETORNO
A2.4.1	H9150RMRA2.4.1	O RING	O-RING	O RING
A2.4.2	H9150RMRA2.4.2	CILINDRO	BYPASS CYLINDER	CILINDRO
A2.4.3	H9150RMRA2.4.3	O RING	O-RING	O RING
A2.4.4	H9150RMRA2.4.4	NUCLEO	BYPASS CORE	NUCLEO
A2.4.5	H9150RMRA2.4.5	ANILLO	STOP RING	ANEL
A2.4.6	H9150RMRA2.4.6	RESORTE	BYPASS SPRING	MOLA
A2.4.7	H9150RMRA2.4.7	ARANDELA	WASHER	ARRUELA
A2.4.8	H9150RMRA2.4.8	O RING	O-RING	O RING
A2.4.9	H9150RMRA2.4.9	O RING	O-RING	O RING
A2.4.10	H9150RMRA2.4.10	TORNILLO	BYPASS SCREW	PARAFUSO
A2.5	H9150RMRA2.5	KIT MICRO SW	MICRO-SWITCH KIT	KIT MICRO SW
A2.5.1	H9150RMRA2.5.1	COBERTOR	LOWER BOX COVER	COBERTOR
A2.5.2	H9150RMRA2.5.2	VARILLA	POLE	VARETA
A2.5.3	H9150RMRA2.5.3	MICROINTERRUPTOR	MICRO-SWITCH	MICROINTERRUPTOR
A2.5.4	H9150RMRA2.5.4	CABLE	MICRO-SWITCH CABBLE	CABO
A2.5.5	H9150RMRA2.5.5	COBERTOR	UPPER BOX COVER	COBERTOR
A2.5.6	H9150RMRA2.5.6	TORNILLO	ST-SCREW	PARAFUSO
A2.6	H9150RMRA2.6	KIT DE VALVULA PRINCIPAL	CHIEF VAVE KIT	KIT DE VAVULA PRINCIPAL
A2.6.1	H9150RMRA2.6.1	O RING	O-RING	O RING
A2.6.2	H9150RMRA2.6.2	O RING	O-RING	O RING
A2.6.3	H9150RMRA2.6.3	NUCLEO	CHIEF VALVE CORE	NUCLEO
A2.6.4	H9150RMRA2.6.4	RESORTE	CONE SPRING	MOLA
A2.6.5	H9150RMRA2.6.5	BASE	CONE SPRING BASE	BASE
A2.7	H9150RMRA2.7	KIT DE PISTON	PISTON KIT	KIT DO PISTÃO
A2.7.1	H9150RMRA2.7.1	RESORTE	PISTON SPRING	MOLA
A2.7.2	H9150RMRA2.7.2	PISTON	PISTON	PISTÃO
A2.7.3	H9150RMRA2.7.3	MANDRIL	SPRING CHUCK	MANDRIL
A2.8	H9150RMRA2.8	O RING	O-RING	O RING
A2.9	H9150RMRA2.9	KIT DE SIFON	SIPHON KIT	KIT DO SIFON

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 17

LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO H 9150RM

Item	Código	Descripción	Description	Descrição
A2.9.1	H9150RMRA2.9.1	RESORTE	TAPER SPRING	MOLA
A2.9.2	H9150RMRA2.9.2	BOLILLA DE ACERO	STEEL BALL S¢5	ESFERA DE AÇO
A2.9.3	H9150RMRA2.9.3	O RING	O-RING	O RING
A2.9.4	H9150RMRA2.9.4	NIPLE DE SIFON	SIPHON NIPPLE	NIPLE DO SIFON
A2.9.5	H9150RMRA2.9.5	O RING	O-RING	O RING
A2.9.6	H9150RMRA2.9.6	O RING	O-RING	O RING
A2.9.7	H9150RMRA2.9.7	BOQUILLA VENTURI	VENTURI NOZZLE	BOQUILHA VENTURI
A2.9.8	H9150RMRA2.9.8	TUBO VENTURI	VENTURI TUBE	TUBO VENTURI
A2.10	H9150RMRA2.10	FILTRO DE AGUA	FILTER	FILTRO DE AGUA
B	H9150RMRB	PLACA OSCILANTE COMPLETA	PLACA OSCILANTE COMPLETA	PLACA OSCILANTE COMPLETA
B1	H9150RMRB1	TORNILLO	INNER HEXAGON SCREW	PARAFUSO
B2	H9150RMRB2	ARANDELA	ELASTIC WASHER	ARRUELA
B3	H9150RMRB3	ARANDELA	ELASTIC WASHER	ARRUELA
B4	H9150RMRB4	RODAMIENTO	BEARING	RODAMENTO
B5	H9150RMRB5	DISCO	WOBBLE DISC	DISCO
B6	H9150RMRB6	MOTOR	INDUCTION MOTOR	MOTOR
C1.1	H9150RMRC1.1	TORNILLO	INNER HEXAGON SCREW	PARAFUSO
C1.2	H9150RMRC1.2	ARANDELA	ELASTIC WASHER	ARRUELA
C1.3	H9150RMRC1.3	ARANDELA	WASHER	ARRUELA

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 18

NOTAS

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 19

NOTAS

H 9150RM FOREST PRO manual_H-6000 MANUAL.qxd 12/03/2014 08:03 p.m. Page 20

NOTAS

http://www.forest-forestpro.com/productos/hidrolavadoras.html